

# Luz del Islam

- 1** *¿Cómo infundir el Tawhid en nuestros corazones? II*
- 2** *La verdadera felicidad está en tus manos*
- 3** *Algunas señales de los magos, hechiceros y como identificarlos*
- 4** *La conformidad*
- 5** *Al Istiqama I*
- 6** *Musulmanas III: Hayar*
- 7** *Una invitación al Paraíso*
- 8** *Tafsir Sura del terremoto*
- 9** *Actos equívocos en el lugar de oración*



# Luz del Islam



Yumada Al'ula 1432 H.  
Número 17

*Traductores y colaboradores de este número:*

Nur Al Huda  
Umm Abdulkarim  
Umm Abdurrahman  
Umm Ayman  
Umm Sakinah Al Biruanayah  
Sabah Chentouf Lkbir  
Zainab Demdam

*Revisado por:*  
Muhammad Isa Garcia

*Agradecimiento:*  
Dinah Laghmari  
Lubna Hichou Al Luch  
Zineb El Kach

Editor: Luz del Islam  
ISSN: 2220-8275  
info@luzdelislam.com  
<http://www.luzdelislam.com>

## CONTENIDO

¿Cómo infundir el Tawhid en nuestros corazones? II	4
La verdadera felicidad está en tus manos	8
Algunas señales de los magos, hechiceros y como identificarlos	12
Los modales del musulmán IV: La conformidad	14
Al Istiqama I	17
Musulmanas III: Hayar	20
Una invitación al Paraíso	22
Tafsir Sura Az-Zalzalah Sura del terremoto	26
Actos equívocos en el lugar de oración	28



## ¿CÓMO INFUNDIR EL TAWHID EN NUESTROS CORAZONES? II

### Las virtudes del Tawhid<sup>1</sup>

Creer en la unicidad de Allah Todopoderoso, dedicándole todos los actos de adoración sólo a Él, es siempre una de las mejores bendiciones ya que tiene incontables ventajas. Las cuales abarcan tanto la vida mundanal como el Más Allá. Algunas de estas ventajas son:

1. La bendición que Allah Todopoderoso, otorga a sus siervos; como indica Sura An-nahl (las abejas) que se denomina el capítulo de las bendiciones. En este capítulo Allah Todopoderoso, menciona primero las bendiciones del Tawhid y antes que otras.

<sup>1</sup> Término árabe que hace referencia a la creencia en un Dios único sin asociarle copartícipe alguno.

Dijo Allah, Glorificado y Enaltecido sea (interpretación del significado):

"Hace que desciendan los ángeles con esta inspiración divina, [otorgada] a instancia Suya a quien Él quiere de Sus siervos: << ¡Advierte [a todos los seres humanos] de que no existe más deidad que Yo: sed, por tanto, conscientes de Mí!>>" [Corán: Las abejas (16):2]

2. El Tawhid es el objetivo deseado a partir de la creación de genios y la Humanidad. Allah Todopoderoso, dice (interpretación del significado): "Y no He creado a los genios y a los hombres sino para que Me [conozcan y] adoren." [Corán Los vientos-51:56]

3. Con este mismo objetivo fueron revelados Los Libros Sagrados como el Corán.

Allah Todopoderoso, dice (interpretación del significado):

"Alif. Lam. Ra. Una escritura divina [es esta], con mensajes que han sido hechos claros en y por sí mismos, y además han sido enunciados explícitamente -[que te ha sido revelada] por la gracia del Uno que es sabio, Consciente de todo, para que no adoréis sino a Dios." [Corán: Hud-11:1-2]

4. Es asimismo el medio más importante por el cual las presiones, las dificultades y los castigos de esta vida son ahuyentados tal y como es mencionado en la historia de Yunus (Jonás) que la paz de Allah sea con él.

5. Nos previene del castigo eterno en el infierno, incluso si en nuestros corazones no hubiera más que lo equivalente a una semilla de mostaza de tawhid.

6. Si dicho sentimiento de Tawhid es completo en el corazón nos evita, en primer lugar, probar el castigo del infierno. Como se relata en el hadiz de 'Itbaan en "Sahih Al-Bujari y Muslim":

"El Día de la Resurrección, aquel que (en su vida mundanal) haya dicho: "La ilaha il-la Allah", sinceramente, con la única intención de ganarse la complacencia de Allah, verá cómo Allah hará que el fuego del infierno quede vedado para él".

7. Garantiza la completa guía y seguridad en esta vida y en el Más Allá. Allah Todopoderoso dice (interpretación del significado):

"Quienes creen y no revisten su fe de impiedad, éstos son los que están en seguridad,

los que están dirigidos." [Corán: Los Ganados-6:82]

8. Es el mejor medio para lograr la complacencia y la recompensa de Allah Todopoderoso.

9. La persona más afortunada en cuanto a la intercesión del Mensajero de Allah es aquella que haya dicho con total sinceridad y desde el corazón: "La ilaha illa Allah"

10. La más grande de sus virtudes es que la aceptación, riqueza y recompensa de todas las acciones y palabras-interiores o exteriores- dependen del Tawhid, por lo tanto cuanto más perfecto y fuerte sea el Tawhid y la sinceridad a Allah, más fuertes y perfectas llegaran a ser dichas virtudes.

11. Hace que las buenas obras y acciones sean más fáciles para el siervo, del mismo modo hace fácil abandonar las malas y dañinas acciones. También da consuelo y alivio cuando ocurren problemas. Así, los actos de obediencia son más fáciles para quien es sincero con Allah, Todopoderoso, en cuanto a fe y Tawhid, debido a la recompensa y complacencia que espera de su Señor. Del mismo modo, es muy fácil para él/ella abandonar las faltas que comete por sucumbir a sus deseos, debido a su temor hacia la ira de Allah y Su castigo.

12. Si el Tawhid se arraiga completamente en el corazón, Allah Todopoderoso hará que Su siervo ame la fe, y embellecerá su corazón. Así mismo, también hará que odie la incredulidad, las faltas y la desobediencia y hará que sea de los que son guiados en la rectitud.

13. Hace que las cosas desagradables se vuelvan más fáciles y que se alivien las penas. Por lo tanto, cuanto más completos sean el Tawhid y la fe de una persona, ésta afrontará las cosas tristes y desagradables con franqueza, tranquilidad, sumisión (hacia Allah) y satisfacción con Su Decreto.

14. Otra de sus virtudes más destacables es la liberación del siervo (de Allah) del apego a otra criatura, del miedo a otros o de depositar la esperanza en otros seres, así como de hacer cualquier cosa para agradar a los demás, y es ésta la verdadera esencia del honor y la nobleza. Con esto el siervo se aferra realmente a su Señor, y no deposita su esperanza sino en Él, no le teme a nadie sino a Él y no depende de nadie excepto de Él. Con esto logra el verdadero éxito.

15. Una de las virtudes que distinguen el Tawhid de cualquier otro fundamento es el hecho de que si es realmente completo, sincero y plenamente establecido en el corazón, puede convertir las pequeñas acciones en las más grandes y multiplicarlas en abundancia.

16. Gracias al Tawhid, Allah nos concede en este mundo: victoria, honor, nobleza, medios para ser guiados, medios para alcanzar la relajación, la rectificación de nuestros errores, y firmeza para hablar y actuar.

17. Allah Todopoderoso, defiende a los monoteístas y la gente de fe de los males de este mundo y del siguiente, los agracia con una vida pura, sintiéndose seguros con Él y con Su recuerdo.

Hay varias pruebas de ello en el Corán

y la Sunnah, de modo que quien consiga el verdadero Tawhid tendrá, seguramente, todas las virtudes nombradas y mucho más.

### Cómo infundir el Tawhid, profundamente en el corazón:

De hecho el Tawhid es un árbol que crece en el corazón del creyente, extendiendo sus ramas y aumentando su belleza siempre que éste se esfuerce por hacer obras que le acerquen a Allah, Glorificado y Exaltado sea. Esta voluntad, en sí, aumenta el amor del siervo hacia Su Señor, su temor y su esperanza y su confianza en Él. Algunas de las razones que ayudan a desarrollar y fortalecer el Tawhid en el corazón son:

1. Realizar los actos de adoración buscando en ello la recompensa de Allah, Todopoderoso.
2. Abstenerse de cometer faltas temiendo el castigo de Allah.
3. Contemplar y reflexionar sobre el reino de los cielos y la tierra.
4. Tener conocimiento de los Nobles Nombres y los Sublimes Atributos de Allah Todopoderoso. Sus requisitos, sus efectos y las indicaciones de exaltación y perfección de Allah.
5. Buscar conocimientos beneficiosos y llevarlos a la práctica.
6. Recitar el Noble Corán con meditación y reflexionando sobre sus significados.
7. Acercarse a Allah Todopoderoso realizando "Nawafil" (actos voluntarios de adoración)

después de completar los actos obligatorios.

8. Recordar a Allah constantemente bajo cualquier circunstancia.
9. Dar precedencia a lo que Allah quiere sobre lo que uno quiera hacer cuando está siendo arrastrado por los deseos.
10. Reflexionar sobre las bendiciones de Allah, tanto las visibles como las ocultas, y también sobre Su generosidad y benevolencia con Sus siervos.
11. Mantener el corazón subyugado y dócil hacia Allah, Todopoderoso.
12. Estar sólo con Allah; cuando El Señor está más cerca de nosotros, durante la última parte de la noche mientras leemos Su Libro, de pie (rezando) en completa humildad bajo Su Misericordia, pidiendo perdón, arrepentidos.
13. Asistir a lugares donde se reúnan los sinceros devotos y amantes de Allah Todopoderoso para beneficiarnos de lo más fructuoso de sus charlas.
14. Alejarse de todo aquello que esté entre nuestro ego y Allah Todopoderoso.
15. Abstenerse de los excesos: en la comida, hablar demasiado, mirar...
16. Querer para tu hermano/a las cosas buenas que quieras para ti mismo/a y esforzarnos por llevarlo a la práctica.
17. Liberarnos de sentir odio hacia los demás y de juzgar, envidiar, ser vanidosos, arrogantes y soberbios.

18. Sentirse satisfecho con los diferentes decretos de Allah, Todopoderoso.
19. Dar las gracias en los buenos tiempos y tener paciencia en los tiempos de dificultades y aflicciones.
20. Volverse hacia Allah, Todopoderoso, cuando se ha cometido alguna falta o mala acción.
21. Realizar en gran cantidad buenas acciones, como obedecer a los padres, adquirir la moral de toda noble persona que encuentre, mantener los lazos de parentesco, etc.
22. Adherirnos y seguir, firmemente, los pasos del Profeta, la paz y las bendiciones sean con él.
23. Hacer Yihad<sup>2</sup> (esfuerzo) por la causa de Allah.
24. Asegurarse de que la comida que consumimos es Halal (lícita).
25. Disfrutar todo lo que es bueno y prohibirse todo lo que es malo.

*Autor: Dar Al-Qasim (Riyadh)  
Traducido por: Zainab Demdam  
Fuente: En árabe: <http://www.wathakker.net/flyers/view.php?id=85>  
En inglés: <http://en.wathakker.net/flyers/view.php?id=426>*

<sup>2</sup> Término árabe que hace referencia a todo esfuerzo que se hace por la causa de Dios y que conlleva una lucha interna con el propio ego.

# LA VERDADERA FELICIDAD

ESTÁ  
EN TUS MANOS

Querido lector, debes saber que el Islam te garantiza una verdadera felicidad en esta vida y la otra, ya que:

1. La creación del Universo, su gestión y la subsistencia de todos los seres pertenecen exclusivamente a Allah. Él no necesita de ayuda ni asistencia, Allah es único, no engendra ni fue engendrado y no tiene semejantes.
2. Allah es el único que provee del bien y del mal.

3. Allah es el único digno de ser adorado. No hay ningún intermediario entre Él y sus criaturas. Él oye todo, ve todo y Se ubica arriba del Trono.

4. El Islam invita a la felicidad efímera de esta vida y la felicidad eterna de la otra.
5. El Islam es una religión completa y no admite ningún agregado, no puede asociarse a ninguna otra religión porque es una religión perfecta.
6. El Islam es la religión universal que

satisface todas las necesidades humanas relacionadas con la vida familiar, social, económica y política.

7. El comportamiento y la conducta a las que exhorta el Islam no ha cambiado desde cientos de años, es una religión apropiada para todos los tiempos y todos los lugares.
8. El Islam llama al respeto de los derechos de los padres, vecinos, parientes cercanos, etc.
9. El Islam recomienda la ayuda a los demás y ordena socorrer a los afligidos para aliviar su sufrimiento.
10. El Islam ordena ayudar a los demás frente a las dificultades de esta vida y de la otra dirigiéndolos hacia lo que Allah ama y Le satisface.
11. El Islam recomienda la protección del espíritu y del cuerpo contra todo daño.
12. El Islam alienta la práctica del bien y advierte contra todo mal.
13. El hecho de que existan personas que ignoren o malinterpreten los textos del Islam no afecta su veracidad.
14. El Islam otorga tanto al hombre como a la mujer derechos completos en temas de adoración, recompensa, bienes y herencia.
15. El Islam aporta a las mejores soluciones (y de la mejor forma) a todos los problemas de la vida.
16. Nadie puede proveer de una religión semejante al Islam, cuyas leyes

y recomendaciones en todos los ámbitos de la vida son inimitables.

17. Nadie puede encontrar faltas o fallas dentro del Islam, salvo los ignorantes y enemigos (inventando mentiras en forma injusta).
18. El que entienda verdaderamente el Islam y lo abrace, no lo abandonará jamás.
19. El Islam descansa sobre el conocimiento, la acción y la llamada al bien.
20. El Islam es una religión fácil (en su puesta en práctica y comprensión) y aceptada por cualquiera que tenga mente sana.
21. No se debe aprender el Islam de los ignorantes o los enemigos (envidiosos) de esta religión.
22. El Islam no impone ninguna molestia o dolencia y ofrece una enorme recompensa por toda buena acción por más pequeña que sea.
23. El Noble Corán no es afectado por la falsedad y sus leyes no se contradicen. En él encontramos relatos de los que nos precedieron y de eventos que ocurrirán en el futuro. A él nos remitimos en caso de desacuerdo.
24. El Islam se opone a cualquier forma de terrorismo, sea en forma individual o colectiva. No deben atribuirse al Islam las faltas de los que ignoran sus principios.
25. El Islam está construido sobre la unicidad de Allah en la adoración y sobre la aceptación del mensaje del profeta Muhammad

• (que la paz y las bendiciones de Allah sean con El), el cumplimiento del rezo obligatorio, el pago del Zakat (Azaque), el ayuno del mes de Ramadán y la Peregrinación a Makkah para el que tiene los medios de hacerlo.

26. La Fe en el Islam tiene como fundamento la creencia en Allah el Altísimo, en Sus Ángeles, en Sus libros, en Sus mensajeros, en el último Día y en la Predestinación, sea buena o mala.

27. Esta religión nos ordena ser beneficiosos tanto para los musulmanes como los no musulmanes.

28. El Profeta del Islam es exento de cualquier error o falta. Él es quien explicó el contenido del noble Corán.

29. El Islam, a través del noble Corán y la Sunna ha sido el primero en mencionar y explicar los hechos científicos que tratan sobre los mares y los océanos (Corán, S.25, v.53), del feto, etc.

30. Debes saber que el Islam es la última de las religiones celestiales y que Allah no acepta ninguna otra religión fuera de ella. (Corán, s.3, v.85).

31. Los libros revelados antes del noble Corán anuncian la venida del Profeta Muhammad (que la Paz y las Bendiciones de Allah sean con él).

32. Es la única religión en la que Allah envía un Profeta a toda la humanidad: Muhammad, que la paz y las bendiciones de Allah sean con él.

33. Todos los libros revelados fueron modificados excepto el Noble Corán que no sufrió ningún cambio desde más de mil cuatrocientos años.

Estimado lector, asegura tu felicidad en esta vida y la otra abrazando el Islam y bienvenido al universo de los bienaventurados...

Por: WAHID BÂLY

Extraído del Libro: *Assârimou al-Battâr fi Tasady lis-Sahâratil Achrâr*

Traducido del francés por: Umm Abdulkarim

Fuente: [www.islamhouse.com](http://www.islamhouse.com)

ahora

Luz del Islam

en

Musulmanas.org

[www.musulmanas.org/foro](http://www.musulmanas.org/foro)

## ALGUNAS SEÑALES DE LOS MAGOS, HECHICEROS Y COMO IDENTIFICARLOS

**L**os magos que practican la brujería, poseen ciertos rasgos y señales que evidencian que están obedeciendo y adorando a los demonios (shayatin) y que están en asociación con ellos.

El veredicto sobre la magia (hechicería, brujería) es que es incredulidad (kufr) y quien lo realiza es un kafir (incrédulo).

No existe la magia "buena". Todo tipo de magia (sihr) es haraam.

Señales de quienes practican la magia (Sihr)

Entre estas se encuentra:

» El hechicero te pedirá alguna prenda, la cual ha estado en contacto directo con tu cuerpo, buscan algo que tenga rastros de transpiración. También puede ser un peine, o algo de cabello o una imagen (foto).

» El hechicero te preguntará tu nombre y el nombre de tu madre. Este tipo de brujo es mayor en su incredulidad [a comparación] que otros, porque los demonios están preparados para trabajar para él con tan solo

nombres, sin la necesidad de alguna prenda o cabello o algo parecido, lo que indica que la obediencia de él a los demonios es más grande que la de otros [brujos], y que ha alcanzado un nivel con estos demonios que otros magos no alcanzaron.

» El salmodiará o murmurará lo que son talismanes (encantamientos, amuletos) en un lenguaje no entendible.

» Le pedirá a la persona de mantenerse apartado del resto por un tiempo limitado en una habitación en la cual ningún rayo de sol ingrese.

» Siempre se le encontrará en una habitación oscura.

» A menudo usará bujur (incienso) o un fuego en el cual pone bujur (incienso).

» El mago te pedirá un animal para sacrificar (pollo, oveja... etc) con ciertas descripción (es decir, edad, tamaño... etc) para que de esta forma sea sacrificado de una forma específica (sin ser pronunciado el nombre de Allah), y luego su sangre es usada para untar

el cuerpo del paciente (donde tenga el dolor o la enfermedad), o se le puede pedir al paciente de ir a un edificio abandonado o lugares o que frote la sangre, o puede ser en piedras o árboles en lugares concretos.

» En algunas ocasiones el mago puede decirle a la persona su nombre, el nombre de su madre, el lugar de donde viene, o la razón (problema, enfermedad, necesidad) por la cual ha venido. El consigue este conocimiento a través de los demonios a quienes él está siendo obediente, y por el cual él está siendo buscado.

» Puede darle a la persona un amuleto en forma de triángulo o cuadrado (hecho de papel o de tela), o puede ser hecho de cuero, o de plata; y dentro de él hay invocaciones escritas para solicitar ayuda a los demonios, códigos a través de números o símbolos, o palabras escritas al revés. Puede pedir a la persona que los cuelgue alrededor de su cuello o los ponga bajo una almohada.

» Escribirá talismanes, o amuletos en los cuales él mezcla partes del Corán, los nombres de los Profetas, o Compañeros, junto a nombres desconocidos, símbolos y combinaciones de números y letras.

» Escribirá o preparará talismanes en papel u otro [material], que por lo general tendrá una estrella de cinco puntas - esta estrella de cinco puntas representa a Satán en los símbolos del ocultismo.

» Puede dar a la persona piezas de papel mezclado con piezas de madera y le pedirá que queme esos papeles y maderas y lo use como bujur (incienso, como fumigación) para fumigase a sí mismo con el humo.

Y estos papeles es probable que sean páginas del Corán rotas en pequeñas piezas.

» Puede dar a la persona la piel de un animal (como la de un zorro, lobo o chacal), o el diente del animal y pedirle de llevarlo consigo, y puede darle hebras negras o cuerdas para que las cuelgue en su auto.

» Puede pedirle a la persona de llevar una prenda que él le da y le pide de llevarla en días específicos, y la prenda puede estar llena de talismanes o amuletos (estarán cocidas en la prenda).

» Puede darle a la persona un anillo para que use, en el cual los talismanes están grabados, o un pequeño candado con su llave insertada sobre el cual un talismán está adjunto con cinta adhesiva. Y otras cosas raras como esta.

» [También] Entre los signos de los magos es su menosprecio del Corán y profanación, y sucede bajo diferentes formas.

Estas señales se encuentran entre mucha gente que clama ser "curanderos-buenos/piadosos", se presentan bajo el traje de fe, pretendiendo ser piadoso, y se anuncian en periódicos, radios o televisión (en algunas tierra musulmanas) así como también en Occidente. Por lo que debes estar atento de estos charlatanes y adoradores de los demonios, y advierte a cada persona sobre ellos.

*Traducido del Inglés por: Umm Sakinah al Biruaniyah*

*Fuente: <http://www.asuntosfemeninos.com/index.php?id=492>*

## LOS MODALES DEL MUSULMÁN LA CONFORMIDAD

**H**abía una vez, tres hombres que encontraron un tesoro y se pusieron de acuerdo para repartirlo. Como tenían mucha hambre enviaron a uno de ellos para que les trajera la comida, en el trayecto empezó a pensar en la manera de deshacerse de sus amigos para quedarse con todo el tesoro así que compró veneno y lo puso en la comida, sus amigos también pensaron en lo mismo, cuando volvió le mataron, después se sentaron para comer y murieron también. Es el final de los avaros y el castigo de la avaricia.

Le regalaban a Aisha (que Allah esté complacido con ella) unas cestas de uvas y ella las repartió entre los pobres y los necesitados. Su sirvienta escondió una cesta y al finalizar el día la sacó, Aisha (que Allah esté complacido con ella) al verla le preguntó: "¿Qué es esto?", "Lo he guardado para nosotros" le contestó la sirvienta, "Un racimo o dos hubieran sido suficientes" replicó Aisha.

Hakim Ibn Hizam (Allah esté complacido con él) dijo: "Pedí al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, y me dio. Después le pedí otra vez y me dio. Después le volví a pedir y me dio. Después me dijo: 'Verdaderamente, el dinero es como una fruta dulce y apetitosa, quien lo coge con moderación obtiene la bendición en él, y quien lo coge con ambición y despilfarro no obtiene por ello la bendición. Y es como el que come pero no se harta.

Y la mano que está arriba es mejor que la que está debajo.'

Dijo Hakim: 'Y le dije después: ¡Oh Mensajero de Allah! Juro por Aquél que te ha enviado con la verdad, que no tomaré nada de nadie después de ti hasta que deje este mundo.'

Abu Bakar (Allah esté complacido con él) le llamo un día para darle algo y rehusó aceptar nada de él. Después Omar (Allah esté complacido con él) también le llamo para darle algo y tampoco lo aceptó. Dijo Omar entonces: '¡Oh Musulmanes! Yo he sido testigo de que he ofrecido a Hakim lo que le pertenecía. Aquello que Allah ha partido para él de este botín.

Después Omar (Allah esté complacido con él) también le llamo para darle algo y tampoco lo aceptó. Dijo Omar entonces: '¡Oh Musulmanes! Yo he sido testigo de que he ofrecido a Hakim lo que le pertenecía. Aquello que Allah ha partido para él de este botín.

Y que él ha rehusado tomarlo. Y no hubo nadie, desde entonces, que tomara menos que Hakim después del Profeta, Allah le bendiga y le de paz, hasta que murió." Lo relataron Al Bujari y Muslim.

Salman Al farisi (que Allah esté complacido con él) era gobernador de una de las ciudades, ganaba cinco mil dirhams que luego daba como dádiva a los pobres y a los necesitados. Con un dirham compraba material con el que fabricaba utensilios que luego vendía con tres dirhams, uno lo daba de limosna, con el otro compraba comida para su familia y el tercer dirham lo guardaba para comprar material de nuevo.

### ¿Qué es la conformidad?

La conformidad es aceptar lo que Allah (elevado sea) te ha dado por muy poco que sea y no estar pendiente de lo que tienen los demás, es una muestra de la fe verdadera, dice el Profeta, (que la paz y las bendiciones de Allah sean con él):

"Bienaventurado aquel que es musulmán, al que le ha sido concedido el sustento necesario para vivir y al que Allah le ha hecho sentirse complacido con lo que (Él) le ha dado"

### La conformidad del Profeta, (que la paz y las bendiciones de Allah sean con él)

El Profeta, (que la paz y las bendiciones de Allah sean con él), estaba complacido con lo que Allah (elevado sea) le había otorgado, nunca pedía nada a nadie y tampoco miraba lo que tenían los demás. Trabajó muchos años para Jadiya (que Allah esté complacido con ella) como comerciante, ganaba mucho de su trabajo y nunca llegó a interesarse por

su riqueza. Le ofrecían cantidades de dinero del motín de las batallas y nunca cogía nada para él. Lo repartía entre sus compañeros, dormía encima de una alfombra de paja que le dejaba marcas en su cuerpo hasta tal punto, que sus compañeros quisieron un día prepararle un lecho más cómodo, pero él no quiso y les dijo: "¿Qué tengo yo que ver con este mundo? Soy como un viajero que busca protección bajo la sombra de un árbol, y luego se marcha y la abandona". (Tirmidhi y Ibn Mayyah).

No hay que conformarse haciendo el bien El musulmán debería estar complacido con lo que Allah (elevado sea) le ha otorgado en esta vida pero cuando se trata de obrar bien, él debería esforzarse cada vez más y siempre aspirar a mejorar; dice Allah, elevado sea: "¡Aprovisionaos! La mejor provisión es el temor de Allah...!" (La vaca, 197). Y también dice: "¡Y apresuraos a obtener el perdón de vuestro Señor y un Jardín tan vasto como los cielos y la tierra, que ha sido preparado para los temerosos de Allah," (La familia de Imran, 133).

### Los beneficios de la conformidad

Allah (ensalzado sea) quiere y hace que el resto de la gente quiere a aquel que se conforma con lo que le ha otorgado. La conformidad aporta beneficios tanto en esta vida como en la Otra.

La conformidad es una fuente de bendición Es un tesoro que nunca se acaba, el Profeta (que la paz y las bendiciones de Allah sean con él) nos comentó cuál es la mejor de las riquezas: "No se es rico por la posesión abundante de bienes materiales, sino que la riqueza es la conformidad." (Bujari y Muslim)



• Y también dice, (que la paz y las bendiciones de Allah sean con él): "Quien amanezca seguro en su hogar, sano en su cuerpo, con sustento para ese día, es como si le hubiesen dado todos los placeres de la vida terrena". (Tirmidhi y Ibn Mayyah).

El creyente cuando se conforma con lo que Allah (elevado sea) le ha otorgado no necesita nada de los demás y no se rebaja ante nadie. La avaricia hace que el ser humano pierda su dignidad, dice el Profeta, (que la paz y las bendiciones de Allah sean con él): "Confórmate con lo que Allah decretó para ti y serás el más rico de la gente". (Tirmidhi y Ahmad).

El avaro siempre está pidiendo a los demás y no tiene bendición en su sustento. Dice el Profeta, (que la paz y las bendiciones de Allah sean con él): "La mano de arriba es mejor que la mano de abajo (es decir él que da en caridad es mejor que él que lo toma). Uno debería comenzar a dar primero a sus dependientes. Y el mejor objeto de la caridad consiste en que ella es dada por una persona rica (del dinero que queda después de sus gastos). Y quienquiera se abstiene de pedir a otros un poco de ayuda financiera, Allah le dará y lo salvará de pedir a otros, Allah lo hará autosuficiente." Relatado por Bujari

La conformidad es el camino hacia el paraíso El Profeta, (que la paz y las bendiciones de Allah sean con él), comentó que aquel que no pide a la gente será recompensado con el paraíso. Dice: "Quién de vosotros me garantiza que no pedirá nada a nadie y le garantiza el paraíso", y le contestó Zauban: "Yo". Y nunca pidió nada a nadie". (Abu Daud, Tirmidhi y Ahmad).

**La conformidad es orgullo**

La conformidad hace que la persona se sienta libre mientras que la avaricia le hace esclavo de los demás. El Imam Ali (que Allah esté complacido con él) dijo: "La avaricia es la esclavitud eterna"; un sabio dijo: "Quien quiera vivir su vida libre que libere su corazón de la avaricia". También se dice que existen tres tipos de esclavos: el esclavo de los demás, el esclavo de sus deseos y el esclavo de la avaricia.

**La conformidad es la llave de la tranquilidad interna**

El musulmán que se conforma con lo que Allah (elevado sea) le ha otorgado, vive una vida tranquila, mientras que el avaro vive inestable y con inquietudes.

Un sabio dijo: "La felicidad de esta vida está en conformarnos con lo que Allah (elevado sea) nos ha dado y su tristeza consiste en preocuparnos por lo que no nos ha otorgado." Y acertó aquel que dijo: No cambies la conformidad por nada de esta vida.

En ella está tu felicidad y tu tranquilidad. Piensa en aquellos que han tenido todas las riquezas de esta vida entre sus manos ¿Acaso se han marchado con algo más que su mortaja?

*Por: Ali Ben Nayef Al Shahud  
Traducido por : Nur Al Huda  
Fuente: <http://www.islam.aljaryash.net/encyclopedia/book-1-8>*

# AL ISTIQAAMAH I

Allah, el Elevado, dice:

فَأَسْتَقِمَّ كَمَا أُمِرْتُ

"Mantente firme [¡Oh, Muhammad! en el sendero recto (en la religión del monoteísmo Islámico)] como se te ha ordenado." Sura de Hud (11): 112

إِنَّ الَّذِينَ قَالُوا رَبُّنَا اللَّهُ ثُمَّ اسْتَقَمُوا تَتَنَزَّلُ عَلَيْهِمُ الْمَلَائِكَةُ أَلَّا تَخَافُوا وَلَا تَحْزَنُوا وَأَبْشِرُوا بِالْجَنَّةِ الَّتِي كُنتُمْ تُوعَدُونَ ﴿٣٠﴾  
نَحْنُ أَوْلِيَائُكُمْ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَفِي الْآخِرَةِ وَلَكُمْ فِيهَا مَا نَشْتَهَى أَنْفُسُكُمْ وَلَكُمْ فِيهَا مَا تَدْعُونَ ﴿٣١﴾ نَزَّلْنَا مِنْ عَفْوَ رِ رَحِيمٍ ﴿٣٢﴾

"Por cierto que quienes dicen: Nuestro Señor es Allah (unicamente) y obran correctamente, descienden sobre ellos los Ángeles [en la agonía de la muerte y les dicen:] No temáis [a la muerte y a lo que vendrá después de ella] ni os apenéis [por la separación con vuestros familiares], sino alegraos con el Paraíso que se os prometió [como recompensa]. Nosotros somos vuestros protectores en la vida mundanal y en la otra; sabed que tendréis allí todo cuanto deseáis y se os concederá lo que pidáis. Ésta es la recompensa del Absolvedor, Misericordioso." Sura de Fussilat [41]: 30-32

Sheij Ibn Uzaimin comentó sobre este noble verso, "Los sabios dijeron que Istiqaama significa aferrarse firmemente a la legislación Islámica." Allah dice en el noble Corán:

فَأَسْتَقِمَّ كَمَا أُمِرْتُ

"Mantente firme [¡Oh, Muhammad! en el sendero recto (en la religión del monoteísmo Islámico)] como se te ha ordenado." Sura de Hud (11): 112

Este verso se dirige al noble Profeta, que la paz y bendiciones de Allah desciendan sobre él, así como también a su Ummah (sus seguidores), al menos que exista una prueba que declare que es estrictamente para el Profeta, que la paz y bendiciones de Allah desciendan sobre él.

Y si no existe tal evidencia, entonces va dirigido al Profeta, que la paz y bendiciones de Allah desciendan sobre él, y sus seguidores. Lo que es específico para el Profeta, que la paz y bendiciones de Allah desciendan sobre él, es la afirmación de Allah,

"Por cierto que te hemos abierto el pecho [disponiéndolo para que pueda recibir la

profecía], Y liberado de la carga [de tus faltas anteriores] Que te pesaba." Sura Sharh [94]: 1-3

Nuevamente Allah, le dice:

"Te hemos concedido siete aleyas que se reiteran [diariamente en vuestras oraciones: Sura Al Fâtihah] y todo el Corán grandioso." Sura del Hiyr 15: 87

El noble Sabio Sheij Ibn 'Uzaimin comentó después de mencionar estos versos: "Entonces, no hay evidencia para decir que el verso mencionado anteriormente:

"Mantente firme [¡Oh, Muhammad! en el sendero recto (en la religión del monoteísmo Islámico)] como se te ha ordenado."

fue dirigido únicamente al Profeta, que la paz y bendiciones de Allah descieran sobre él, sino que es tanto para el Profeta como para sus seguidores.

Y este, es un principio conocido (entre los sabios), sobre el cual se construyen muchas cosas".

Allah dice, "Nuestro Señor es Allah" Sura de Fussilat [41]: 30

Significa que Él (Allah) nos creó. Él es nuestro Señor y es Quien dispone de nuestros asuntos, somos sinceros para con Él.

Después, Allah dice, "Y permanecen firmes"

Aquellos que pronuncian estas dos frases (es decir nuestro Señor es Allah, y luego permanecen firmes)

"descienden sobre ellos los Ángeles"

Significa, en el momento de sus muertes, los ángeles les dirán:

"No temáis ni os apenéis"

Es decir, no teman lo que encontrarán en la próxima vida, no se entristezcan sobre sus asuntos pasados (cosas que dejas atrás en tu vida).

Allah, el Más Alto, luego dice:

"sino alegraos con el Paraíso que se os prometió!"

Quien dice nuestro Señor es Allah, luego permanece firme sobre el Islam: Con certeza que es de la gente del Yenna (Paraíso) insha' Allah.

Allah continúa diciendo:

"Nosotros somos vuestros protectores en la vida mundanal y en la otra"

Significa que, los ángeles son protectores y socorredores de quienes dicen nuestro Señor es Allah, luego permanecen firmes (sobre el correcto entendimiento del Islam). Los ángeles les auxilian en este mundo y hacen que ellos permanezcan firmes (con el permiso de Allah).

Luego Allah dice, "sabed que tendréis allí todo cuanto deseéis"

Esto significa: en la próxima vida, cualquier cosa que desees, te será concedida, también Allah lo afirma en otra sura del Noble Corán:

"Tendréis en él cuanto anheléis, y os tenemos reservado una recompensa aún mayor [contemplar a Allah]." Sura de Qaaf [50]: 35

Luego Allah menciona en el verso de sura de Fussilat:

"y se os concederá lo que pidáis. Ésta es la recompensa del Absolvedor, Misericordioso."

Entonces, Allah, el Más Alto, concede a Sus siervos una gran bendición, la cual es el perdón por sus faltas y un alto rango al cual serán elevados.

De ahí, que estos nobles versos muestran la grandeza de la istiqamah (la firmeza sobre la religión: el Islam).

Se narró de Sufyan Ibn Abdullah, que Allah esté complacido de él, quien preguntó al Profeta que la paz y bendiciones de Allah descieran sobre él:

"Oh Mensajero de Allah, méncioname algo del Islam, el cual no pregunte a nadie más. El respondió, "Di, creo en Allah y permanece firme."Muslim.

La intención en la afirmación del Profeta, que la paz y bendiciones de Allah descieran sobre él, a su compañero, no era de solo palabras (es decir, afirmación de la lengua), porque ¡cuántas personas dicen que creen en Allah y en la próxima vida no creen!

Si no que, el propósito del Profeta, que la paz y bendiciones de Allah descieran sobre él, era la creencia con el corazón y el testificarlo con tu lengua, ambas cosas son requisitos, inseparables el uno del otro. El Profeta, que la paz y bendiciones de Allah descieran sobre él, solía decir cuando invitaba a las personas hacia el Islam:

"Oh gente! digan que su Señor es Allah y así lograrán el éxito."

Quiere decir, creencia en el corazón y testificación con la lengua.

Y el significado de:

"su Señor es Allah"

Es tener la creencia en la Unicidad de Allah, el creer en Sus nombres y atributos, la sinceridad absoluta para con Él (Ijlas), el permanecer firme en el seguimiento al Profeta, que la paz y bendiciones de Allah descieran sobre él, el rezar, el pagar el zakat (Azaque), el realizar el Hayy y otros actos similares.

Luego el Profeta, que la paz y bendiciones de Allah descieran sobre él, dijo:

"luego permanezcan firmes"

Esto muestra que no habrá firmeza hasta que uno crea y tenga fe en Allah. Porque una condición para que las buenas acciones sean aceptadas, es la fe, esta debe estar construida sobre una base firme.

Los Sabios están de acuerdo que para que las acciones de una persona sean aceptadas, debe ser primero un musulmán (creyente). (Ver sheij Ibn Uzaimin sharh Riyaad us Salihin v.1 p. 395-395 Daarul Bas'sira.)

El gran Imam Ibn Rayab menciona unas palabras de los Salaf sobre la afirmación de Allah al Profeta, que la paz y bendiciones de Allah descieran sobre él,

"mantente firme [Oh Muhammad en el sendero recto del Islam] como se te ha ordenado." Sura de Hud [11]: 112

Sobre estas palabras con que Allah alude, dijo Qataada:

"Significa, Oh Muhammad!, mantente firme sobre aquello que te fue ordenado realizar."

At Thuri dijo que significa:

"Mantente firme sobre el Corán (es decir, el implementarlo)."

Ibn Rayab mencionó que significa:

"Camina por el sendero recto (Oh Muhammad)."

Traducido por: Umm Sakinah Al Biruaniyah  
Fuente: [http://www.salafimanhaj.com/pdf/SalafiManhaj\\_Istiqaamah](http://www.salafimanhaj.com/pdf/SalafiManhaj_Istiqaamah)



## MUSULMANAS III

### HAYAR



**A**hí, en las áridas tierras del desierto de La Meca, donde no hay ni plantas ni agua, ni acompañante, el Profeta Ibrahim dejó a su esposa con su bebé, dejándoles dátiles y agua.

La esposa lo llamó: "¡Oh Ibrahim! ¿A dónde vas dejándonos en este inhóspito valle?! Pero el Profeta Ibrahim no le prestó atención, como si estuviera seguro de que la promesa de Allah no tardaría en cumplirse. Su esposa le preguntó entonces: ¿Acaso Dios te ordenó esto?. Y él le respondió que sí.

La esposa creía en Allah (elevado sea), y tenía plena confianza en Él, supo que en aquellos momentos tenía que ser una ayuda para su esposo para ayudarlo a someterse a las órdenes de Allah, (elevado sea). El Profeta Ibrahim (la paz sea con él) se marchó recitando el siguiente Duaa (súplica): "¡OH Señor nuestro! He hecho habitar a parte de mi descendencia en un valle en el que no hay cereales, junto a tu Casa Inviolable; para que, ¡Oh Señor!, establezcan la Oración; así pues haz que los corazones de la gente se vuelquen hacia ellos y proveeles de frutos para que puedan agradecer. ¡Señor nuestro! Tú

conoces lo que escondemos y lo que manifestamos. No hay nada que pase desapercibido para Allah ni en la tierra ni en el cielo" [Sura del Ibrahim 37-38].

Se quedó sin comida ni bebida para alimentar a su bebé, incluso ella misma se quedó sin leche con qué amamantar a su hijo que lloraba a causa del hambre. Su llanto hacía eco en la tierra desierta y en las montañas de alrededor mientras el corazón de su madre se retorcía de dolor. La madre corrió al monte Safa para buscar a alguien que le ayudara, quería buscar algo de comida o bebida, pero no encontró nada. Bajó de aquel monte para ascender al monte Marwah en busca de sustento; lo hizo siete veces hasta que se cansó. Antes de caer en la desesperación, Allah (elevado sea) le envió al arcángel Gabriel (que la paz sea con él) quien golpeó la tierra con una de sus alas e hizo brotar agua de un pozo al lado del lugar donde se encontraba el pequeño. Al ver esto, corrió al pozo dando las gracias a Dios y empezó a dar de beber a su querido hijo (Ismail) tratando de salvarle diciendo al pozo: "zum-mi, zum-mi" motivo por el cual este pozo es conocido hoy como "manantial de Zamzam".

"¡Que Al-lah sea Misericordioso con la madre de Ismail! Si ella hubiera dejado el agua de Zamzam (la fuente) como estaba (es decir, sin construir una cuenca para mantenerla), habría sido una corriente que fluye." (Narrado por Bujari)

Era Hayar-que Allah esté complacido con ella-, madre de Ismail y esposa de Ibrahim (conocido como el amado de Allah), conocida en la Historia árabe como "Madre legendaria de los árabes adnanitas".

Hayar fue donada por un rey egipcio a Sara-primera esposa del Profeta Ibrahim (la paz de Allah sea con él)- cuando éstos emigraron a Egipto. Cuando Sara se hizo mayor donó a Hayar como esposa para su marido con la esperanza de que tuvieran hijos.

El Profeta Ibrahim (la paz de Allah sea con él) se casó finalmente con Hayar quien en seguida quedó embarazada y dio a luz a Ismail (la paz sea con él). Sara sentía que había perdido el lugar que tenía en el corazón del Profeta Ibrahim (la paz de Allah sea con él) y por envidia pidió a su marido que llevase a Hayar lejos de ella. Ibrahim (la paz de Allah sea con él) la llevó al desierto de La Meca, por orden de Dios.

En lo sucedido a Hayar y a su hijo había una máxima para los creyentes.

Fueron días muy duros y pasaban lentamente hasta que un día algunos miembros de una tribu árabe llamada "Yorhom" quisieron quedarse en aquel lugar junto a Hayar y su hijo al ver que en su tierra había agua. Hayar les permitió vivir con ella y beber del agua de Zamzam ya que se sentía arropada por su compañía. El niño Ismail creció entre la gen-

te de aquella tribu y apendió la lengua árabe. Al hacerse adulto, se casó con una mujer de la misma tribu.

Esa es Hayar, la madre del degollado y de los árabes adnanitas; nos dejó tras darnos un gran ejemplo de mujer obediente, de madre cariñosa, de creencia firme y de fe sincera en Allah, Quien cuidó de ella y de su hijo en ausencia de su marido, y les dio sustento. Allah Todopoderoso, en honor a ella, hizo que uno de los rituales del Hayy sea recorrer la distancia que hay entre el monte de Safa y Marwah.

Hayar murió a los 90 años y fue su hijo Ismail (la paz sea con él) quien la enterró junto a la Casa Sagrada de Allah (la Kaaba).

Por: Ali Ben Nayef Al Shahud

Traducido por: Sabah Chentouf Lkbir

Fuente: <http://www.islam.aljaryash.net/encyclopedia/book-14-2>



# UNA INVITACIÓN AL PARAÍSO

## ¿Quieres estar cerca de Allah?

Se transmitió de Abu Huraira, que Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, que la paz y las bendiciones de Allah sean con él: "¡El momento en el que el siervo está más cerca de su Señor, es cuando está postrado; abundad, pues, en las peticiones!" Lo relató Muslim.

## ¿Quieres la recompensa de una peregrinación (Hayy)?

Ibn Abbas, que Allah esté complacido con él, narró que el Profeta, que la paz y las bendiciones de Allah sean con él, dijo: "La Umra realizada en Ramadán es semejante (en recompensa) al Hayy." Lo relató Bujari

## ¿Quieres una morada en el Paraíso?

Uzman Ibn Afan, que Allah esté complacido con él, reportó que el Profeta, que la paz y las bendiciones de Allah sean con él, dijo: "Allah hará una casa en el Paraíso para quien construya una mezquita para Él." Lo relataron Bujari y Muslim

## ¿Quieres obtener la complacencia de Allah –enaltecido sea-?

Anas ibn Malik, que Allah esté complacido con él, narró que el Mensajero de Allah, que la paz y las bendiciones de Allah sean con él dijo: "Allah se complace con una persona que come y Lo alaba por ello, y con quien bebe y Lo alaba por ello." Lo relató Muslim (2734).

## ¿Quieres que tu súplica sea respondida?

De Anas, que Allah esté complacido con él, del Mensajero, que la paz y las bendiciones de Allah sean con él, quién dijo: "La súplica entre el Adhan y la Iqama no es rechazada". Lo relató Tirmídi

## ¿Quieres la recompensa del ayuno de un año?

Narró Abdullah Ibn Amr Ibn Al'As, que Allah esté complacido con él, que el Mensajero de Allah, que la paz y las bendiciones de Allah sean con él dijo: "Ayunar tres días cada mes es como ayunar todo el año..." Lo relataron Bujari 4/192 , Muslim 1159

## ¿Quieres hasanat equivalentes a montañas?

Abu Huraira, que Allah esté complacido con él, relató que el Profeta, que la paz y las bendiciones de Allah sean con él, dijo: "Quien sea que atiende la procesión funeral hasta que ofrece la oración funeraria obtendrá la riqueza de un quirate, y quien sea que lo acompañe hasta su entierro, obtendrá una recompensa igual a dos quirates. Se le preguntó: ¿Qué son los quirates? Y él respondió: Son como dos grandes montañas." Lo relataron Bujari, Muslim, Nasái, Tirmídi

## ¿Quieres estar en compañía del Mensajero de Allah, que la paz y las bendiciones de Allah sean con él, en el Paraíso?

Dijo el Mensajero de Allah, que la paz y las bendiciones de Allah sean con él: "Yo y el tutor del huérfano (aquel que se encarga de cuidar de sus asuntos) en el Jardín, así. Señalando sus dedos índice y medio y separándolos." Lo relató Bujari

**¿Quieres la recompensa de quién lucha por la causa de Allah, o de un ayunante o de quién reza toda la noche?**

Abu Huraira, que Allah esté complacido con él, reportó que el Profeta, que la paz y las bendiciones de Allah sean con él, dijo:

"Aquel que vela por las necesidades de la viuda y del pobre es como un guerrero que lucha por la causa de Allah, o como uno que ayuna durante el día y reza toda la noche." Lo relataron Bujari y Muslim

**¿Quieres que el Profeta, que la paz y las bendiciones de Allah sean con él, él mismo te garantice el Paraíso?**

Narró Sahl ibn Sa'd, que Allah esté complacido con él, que el Profeta, que la paz y las bendiciones de Allah sean con él, dijo:

"Para quienes puedan garantizar la castidad de lo que hay entre sus dos mandíbulas (la lengua) y lo que hay entre sus dos piernas (las partes privadas), les garantizo el Paraíso". Lo relató Bujari

**¿Quieres que tus buenas obras no cesen después de tu muerte?**

Abu Huraira, que Allah esté complacido con él, reportó que el Mensajero de Allah, que la paz y las bendiciones de Allah sean con él, dijo: "Si una persona muere cesan sus obras

excepto tres: Una obra de caridad vigente, un conocimiento del cual se benefician los demás o un hijo bondadoso que invoque a Allah por él". Lo relató Muslim (1631)

**¿Quieres uno de los tesoros del Paraíso? ¿Quieres que te indique a un tesoro del paraíso?**

Le dijo el Profeta, que la paz y las bendiciones de Allah sean con él, a Abi Musa Al Ashari, que Allah esté complacido con él. Dijo: Sí, y el Profeta, que la paz y las bendiciones de Allah sean con él, replicó:

"Di: no hay fuerza ni poder excepto en Allah." « La haula wala qúwata il-la bilah »

**¿Quieres la recompensa de cómo si hubieras rezado toda la noche?**

Uzman Ibn Affan, que Allah esté complacido con él, dijo: Escuché al Profeta, que la paz y las bendiciones de Allah sean con él decir: "Quien reza la oración del Ishâ en congregación es como si rezara durante la mitad de la noche, y quien reza la oración del Fayr en congregación es como si se pasara la noche entera rezando". Lo relató Muslim

**¿Quieres leer el tercio del Corán en un minuto?**

Se transmitió de Abu Huraira, que Allah esté complacido con él, que dijo: " Me dijo el Mensajero de Allah, que la paz y las bendiciones de Allah sean con él, sobre la azora: 'Qul: huwa Allahu ahad'.(Dí: Él es Allah, El Único). 'Verdaderamente, equivale a un tercio del Corán.'" Lo relató Muslim.

**¿Quieres llenar tu balanza de buenas acciones?**

Dijo el Mensajero de Allah, que la paz y las bendiciones de Allah sean con él: "Dos palabras amadas por el Clemente, livianas para la lengua, pesadas en la balanza: Glorificado y alabado sea Allah, glorificado sea Al-lah el Grandioso (Sub'hana Allah wa bi'hamdih, Sub'hana Allah aladim)". Lo relataron Bujari y Muslim

**¿Quieres que Allah aumente tus ganancias y alargue tu vida?**

Relata Anas, que Allah esté complacido con él: "Dijo el Mensajero de Allah, que la paz y las bendiciones de Allah sean con él: "Quien desea que se aumenten sus ganancias y que se le alargue su vida, que visite a sus parientes." Hadiz de veracidad consensuada

**¿Quieres que Allah quiera encontrarse contigo?**

Dijo el Mensajero de Allah, que la paz y las bendiciones de Allah sean con él: "Quien ama encontrarse con su Señor, Dios ama encontrarse con él..." Lo relató Bujari

**¿Quieres que Allah te preserve?**

Dijo el Mensajero de Allah, que la paz y las bendiciones de Allah sean con él: "Quien rece la oración del alba estará bajo la protección de Allah" Lo relató Muslim

**¿Quieres que se te perdonen tus pecados aunque fueran numerosos?**

Dijo el Profeta, que la paz y las bendiciones de Allah sean con él: "Quien diga: Glorificado y Alabado Sea Allah (Sub'han Allah wa bi'hamdih) cien veces,

se le perdonarán sus pecados aún así fueran como la espuma del mar." Lo relataron Bujari y Muslim

**¿Quieres que alejen de ti el fuego del infierno de una distancia de setenta años?**

Abu Said Al Judri, que Allah esté complacido con él, reportó que el Profeta, que la paz y las bendiciones de Allah sean con él dijo: «Cada siervo de Allah, que observa el ayuno durante el día, en el camino de Allah, Allah, por ese día, alejará su cara del fuego (del infierno) en la medida de una distancia de setenta años» Lo relató Muslim

**¿Quieres que Allah te bendiga?**

Se transmitió de Abdallah Ibn Amr Ibn Al As, Allah esté complacido con él, que oyó decir al Mensajero de Allah, que la paz y las bendiciones de Allah sean con él: "¡Quien pidiera bendiciones por mi una vez, Allah lo bendeciría por ella diez veces!" Lo relató Muslim

**¿Quieres que Allah eleve tu grado?**

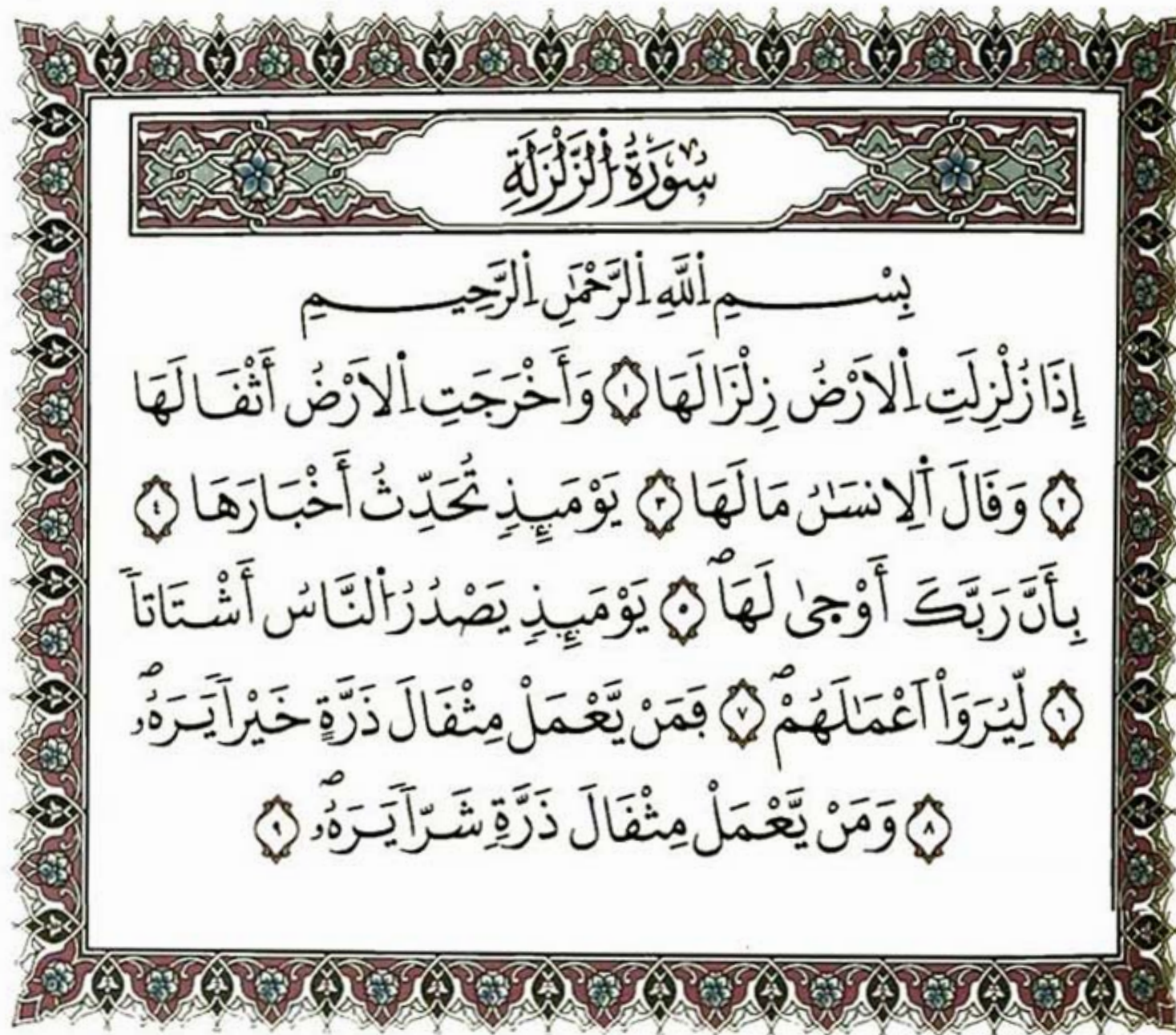
Dijo el Mensajero de Allah, que la paz y las bendiciones de Allah sean con él: "Nadie se humilla ante Allah sin que Allah lo eleve (en categoría)" Lo relató Muslim

Las alabanzas son para Allah y que Su paz y Sus bendiciones sean con Su Mensajero.

Por: Id Al Anazy  
Recopilación de hadices y traducción: Umm Ayman  
Fuente : [www.islamhouse.com](http://www.islamhouse.com)

## TAFSIR SURA AZ-ZALZALAH

### SURA DEL TERREMOTO



1. Cuando la tierra sea violentamente sacudida con su (último) Temblor,
2. Y la tierra arroje sus cargas,
3. Y digan los hombres, ¿Cuál es la razón de esto?
4. Ese día la tierra informará.
5. Porque su señor le ha revelado,
6. Ese día el hombre se dispersara en grupos, les serán mostrados sus actos:
7. Quienquiera que hace el peso de un átomo de bien lo verá,
8. Y quienquiera que hace el peso de un átomo de mal lo verá.

Allah nos informa sobre lo que sucederá el día del levantamiento, "Cuando la tierra sea violentamente sacudida", convulsionando y meciéndose "con su (último) Temblor," aplastando todas las construcciones y edificios, las montañas se desmoronarán, y las colinas serán aplastadas. La superficie terrestre llega a ser como un árido, llano y en el que no se verán niveles ni gradientes.<sup>1</sup> "Y la tierra arroje sus cargas" los difuntos y los tesoros que están dentro de ella "Y digan los hombres" cuando vean el horror que ha arrasado, exclamando ¿Cuál es la razón de esto? ¡Lo que ha sucedido! "Ese día la tierra informará" Testificando contra el hombre lo bien o mal que él obró en su superficie. La Tierra es uno de los testigos que serán traídos en el Día del Levantamiento para testificar a favor o en contra del hombre. Eso es "Porque su Señor le ha revelado" le ordenó en relación a lo que

fue hecho en su superficie y ella no desobedecerá Su mandato. "Ese día el hombre" de pie el Día del Levantamiento "se dispersarán en grupos aislados" frágiles, en bandas dispares "les serán mostrados sus actos," Allah les mostrará lo que hicieron de bien o mal, y les mostrará Su recompensa "Quienquiera que hace el peso de un átomo de bien lo verá, Y quienquiera que hace el peso de un átomo de mal lo verá." Esto es válido tanto para el bien como para cualquier mal que fuera cometido: Si una persona encuentra incluso un hecho suyo registrado a pesar de equivaler menos que el peso de los átomos, y además es recompensado por ello, entonces seguramente verá algo más grande también. Dice Allah: El día que cada alma descubra el bien y el mal que haya hecho, presente delante de ella, deseará que haya una gran distancia entre ella y ese momento. Allah aconseja a que Le temáis. Allah es Compasivo con Sus siervos.<sup>2</sup>

Por :Sheij 'Abdur-Rahmân ibn Nâsir as-Sa'dî  
 Traducido del inglés por: Umm Abdurrahman  
 Fuente. <http://islaam.net/main/display.php?id=1491&category=176>

# ACTOS EQUÍVOCOS EN EL LUGAR DE ORACIÓN



## 1. Decorar las mezquitas

La Sunna al construir la mezquita no es malgastar ni excederse más allá de lo necesario. Dijo Ibn Abbas (Allah esté complacido con los dos): "Va a llegar un día que decoraréis las mezquitas como lo han hecho los judíos y cristianos."

Y el motivo de la prohibición es que esto incita la fitna (tentación) entre la gente y les distrae del salat... Como dijo Omar (Allah esté complacido con él) cuando ordenaba restaurar la mezquita del Profeta: "Restáurala de modo que proteja a la gente de la lluvia, y ten cuidado de poner colores como

el rojo y el amarillo para no crear fitna entre la gente."

También la decoración es motivo de ostentación, hacerse notar y buscar prestigio, a raíz de esto dijo el Profeta (la paz y las bendiciones de Allah sean con él): "No llegará la hora hasta que no se jacten de las mezquitas."

## 2. Hacer de las tumbas mezquitas

Dijo el Profeta (la paz y las bendiciones de Allah sean con él): "Qué Allah maldiga a los judíos y a los cristianos que han tomado las tumbas de sus profetas como mezquitas."

Las cuatro escuelas de jurisprudencia concuerdan en que es prohibido hacer de las tumbas mezquitas.

La regla sobre rezar en mezquita que tiene tumba:

Dicen los ulama' (sabios): Si quien hace el salat en tal mezquita y vino para pedir baraka (bendición) o ayuda de la tumba o del muerto en algún asunto entonces no cabe duda que su salat es inválido.

Pero si sólo entra para hacer salat: La mayoría de los ulama' dicen que es detestable hacer salat en estas mezquitas; porque es

imitar a los judíos y cristianos, más que esto sería promover glorificar las tumbas y por lo tanto el shirk (asociación).

Los imames Ibn Taimíya e ibn Al-Qaíyem opinaron que realizar el salat es inválido en estas mezquitas. Mientras que el sheij Al-Albani opinó que era detestable pero que no invalidaba el salat. Y Allah sabe más.

## 3. Realizar el salat en lugares donde hay imágenes

De Aisha (Allah esté complacido con ella) dijo: Estaba el Mensajero de Allah (la paz y

las bendiciones de Allah sean con él) rezando con una ropa que tenía estampados. Durante el salat los vio y al terminar el salat dijo: "Llevad esta ropa a Abu Yaham y cambiadla con una que no lleva estampados porque esto me distrajo del salat."

Dijo Attaibi: Esto es indicio de que los estampados e imágenes afectan los corazones puros y las almas rectas. Cuanto más si afectara el corazón del hombre normal.

Por eso los ulama' detestan realizar el salat en los lugares con imágenes; porque distraen al orante sacándole de su concentración.

#### 4. Realizar el salat en los establos de camellos

Porque sobre esto hay una prohibición clara donde el Profeta (la paz y las bendiciones de Allah sean con él) dijo: "Es permitido rezar en los establos de los corderos pero no recéis en los establos de los camellos."

Esto indica que no es permitido rezar en ese lugar. Ahmad ibn Hanbal opina que no es permitido rezar ahí en ningún caso, y quien lo haga tendrá que repetir la oración. Malik fue preguntado sobre quien no encuentra otro sitio más que los establos de camellos y dijo: No es permitido rezar ahí. Dijeron: ¿Y si se pone una tela sobre el suelo? Contestó: No.

Dijo Ibn Hazm: No es permitido rezar en los establos de camellos.

#### 5. Rezar en los lugares donde sus habitantes han sido castigados

Dijo el Profeta (la paz y las bendiciones de

Allah sean con él): "No entréis a los lugares de estos castigados a menos que lo hagáis llorando y si no fuera así no entréis para que no os suceda como a ellos."

De AbduLlah ibn Abu Al-Muhill dijo: "Estábamos con Alí y pasábamos por Babilonia (donde su gente fue castigada) entonces no hizo el salat hasta que salió de allí"... En otra narración de Alí que dijo: "¡Cómo podría yo rezar en una tierra donde su gente fue castigada tres veces!"

Dijo Ibn Hayar: Los hadices instan la prohibición estricta de habitar la tierra de la gente que ha sido castigada.

#### 6. Rezar en la tierra violada

Los fuqaha (sabios de jurisprudencia) son unánimes en la prohibición de rezar en tierra violada; Porque solo estar en ella es prohibido, cuanto más si se hace ahí el salat... Si el salat es hecho en este lugar hay desacuerdo entre los sabios sobre si es correcto o no...

La mayoría de los sabios del fiqh (jurisprudencia) y usul alfiqh (los principios de la jurisprudencia) dicen que es correcto. Esta es la opinión de las escuelas Shafi'iah, Malik'iah y Hanaf'iah.

Mientras que la opinión más conocida de la escuela Hanbal'iah es que este salat no sería correcto.

#### 7. Rezar en el cementerio y el baño

Dijo el Profeta (la paz y las bendiciones de Allah sean con él): "Todo la tierra es mezquita menos los cementerios y los baños."

Dijo Ibn Hazm: Los hadices que prohíben rezar hacia las tumbas y rezar en los cementerios son Mutawatir (narrados por una gran cantidad de narradores) de modo que nadie puede ignorarlos.

Dijo Imam Ashaukani: Este hadiz indica que es prohibido rezar en el cementerio y el baño.

Pero hay diferencia sobre este asunto; La opinión de Ahmad es la absoluta prohibición sobre realizar el salat en el cementerio, ni en lugares que antes lo fueron, ni poner algo sobre el suelo para evitar la nayasah (impureza)... sea en el mismo cementerio o en un lugar separado de ello (como en las casas adjuntas al cementerio, etc.)

Esta también es la opinión de la escuela Dhahiriah de fiqh, y sin diferenciar entre los cementerios de los musulmanes y los incrédulos.

El Imam Ashafi'i hace diferencia entre el cementerio y lo que antes era cementerio; dice: Si la tierra aún tiene restos de los cuerpos y lo que sale de ellos entonces no se puede rezar ahí porque aún hay nayasah (impureza)... Pero si el lugar está puro entonces el rezo ahí sería correcto.

Azzauri, Al'uzai y Abu Hanifah opinan que es detestable rezar en el cementerio en general sin hacer la diferencia hecha por el Shafi'i.

Referente a rezar en el baño, Ahmad opina que rezar ahí no es correcto en ninguna circunstancia. Y quien lo hace debe repetir la oración.

La razón de prohibir rezar en el cementerio es la impureza que hay bajo la tierra, o el res-

peto hacia los muertos...

Y la razón de prohibir rezar en el baño es porque tiene mucha impureza, y/o porque es un sitio de shaytán.

Por: Sheij Mahmoud Al-Masri

Extraído del libro: Guía del caminante a los errores del orante

Traducido por: Umm Abdurrahman



Luz  
del  
Islam



[www.luzdelislam.com](http://www.luzdelislam.com)